

**ဓမ္မခန္ဓာ (၃၀) “ရောမ” (အလံ ရွမ်း)**  
ဉာဏ်စဉ်ကိန်းပေးမှု အမှတ်စဉ်- ၈၄။ သုတ်ဒေသနာ- ၆၀ ပါး။

ဦးဌေးလွင်ဦး ပြန်ဆိုသည်။

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

ကရုဏာရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူသော ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်တော်အားဖြင့် -

၁။	☆ ၂၁		الم
		အလက်ဖ၊ လမ်၊ မင်☆	
			غَلَبَتِ الرُّومُ
		ရောမသည် နှိမ်နင်းခံရလတ္တံ့။ ၇၉၂	
			فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِّنْ بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ
		အနီးအနားမှ တိုင်းပြည်နှင့် သူတို့သည် သူတို့အား နှိမ်နင်းခံရပြီ၊ ပြန်လည်အောင်နိုင်ကြမည်မှာ-	
			فِي بضع سنين لله الأمر من قبلُ ومن بعدُ ويومئذٍ يفرح المؤمنون
		နှစ်များ မကြာမှီအတွင်း ဖြစ်၏။ ရှေးဖြစ် နောက်ဖြစ် များသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ စီမံချက်ပင် ဖြစ်၏။ ထိုနေ့ကာလ တွင် ယုံကြည်သူများသည် ဝမ်းမြောက်ရမည်သာတည်း။	
			بِئْسَ اللَّهُ يَبْصُرُ مَن يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
		ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ကူညီမှု၊ အရှင်သည် စံချိန်ပြည့်မှီသူအား☆ ကူညီတော်မူ၏။ အရှင်သည် ဘုန်းတော်အရှင်၊ ဓမ္မ သတ်ရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။	
			وَعَدَ اللَّهُ لَأَخْلِفَ اللَّهُ وَعْدَهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ
		ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ကတိတော်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကတိတော်အား ပေါ့ပျက်စေခြင်း မရှိချေ။ သို့ရာတွင် လူသား အများစုသည် သိနိုင်စွမ်းအား မရှိချေ။	
			يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَافِلُونَ
		သူတို့သည် အပေါ်ရိုက် လောကီသက်တမ်းကိုသာ သိကြ၏။ သို့သော် သူတို့သည် လောကုတ္တရာကိုကား မေ့လျော့ နေကြ၏။	

(၇၉၂) ဤသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်က အနာဂတ်တွင် ဖြစ်မည်ကိုကြိုတင်၍ အသိပေးခြင်း ဖြစ်၏။ ဤကုရ်အံအား စတင်ပြဋ္ဌာန်းစဉ်က ရောမအင် ပါယာသည် ဘုန်းမီးနေလ ထွန်းတောက်နေချိန်ဖြစ်၍ ထိုအင်ပါယာကြီး ကျဆုံးရမည်ဟု မည်သူကမှ မတွေးရဲ၊ မပြောရဲခဲ့ချေ။ သို့သော် ပရမတ် ဘုရားရှင်သည် ကုန်စင်သိနေသော အရှင်ဖြစ်၍ ရောမတို့ ကျဆုံးရမည်ကို ကြိုတင်ကာ အတိအကျ ပြောခဲ့ပေသည်။ နှစ်များ မကြာလိုက်ချေ။ ရော မအင်ပါယာ ဆိုသည်မှာ ပြိုကွဲ ပျက်စီးသွားရလေပြီ။ ထိုသို့ ရောမပြိုကွဲသွားပြီ ဖြစ်၍- ဤသုတ်တော်သည် ကျမ်းတော်တွင် မလိုအပ်တော့ချေ ဟု ပြောဆို၍ မရပေ။ ရောမ၏ အင်ပါယာမှာ ပြိုကွဲသွားပြီးဖြစ်၏။ သို့သော် ယခုအခါ ရောမတို့၏ ဒဿနဖြစ်သော ဖခင်မရှိဘဲ အပျိုစင်မှ ကလေးမွေး နိုင်သည်ဟူသော ယုတ္တိမဲ့ အယူအဆများ၊ သာသနာပိုင်ဝါဒ ဘုန်းကြီးဝါဒများမှာ ကမ္ဘာတစ်ဝှမ်း ကယက်ရိုက်လာပြန်ပေသည်။ သို့သော် ထိုဒဿန အင်ပါယာသည်လည်း နှစ်များ မကြာမှီ ပြိုကွဲပျက်စီးရမည်ပင်- ကျမ်းတော်၏ နိယာမသည် မည်သည့်အခါတွင်မှ မမှားယွင်းချေ။



၁၆။	<p>وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ فَأُولَئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ﴿١٦﴾</p> <p>ဖိုးကွယ်၍ ငါအရှင် သုတ္တန်များနှင့် နောင်ဘဝအား ကြုံတွေ့ရမည်ကို ငြင်းဆန်သောသူ၊ သူတို့အား ပျက်စီးခြင်း ဝင့်တွင်းသို့ ဆိုက်ရောက်စေမည်ပင်။</p>
၁၇။	<p>فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ ﴿١٧﴾</p> <p>သို့ဖြစ်၍ ညနေသို့ ယမ်းသော အချိန်၊ နံနက်သို့ ယမ်းသော အချိန်များ၌ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ဦးထိပ်ထားလော့။</p>
၁၈။	<p>وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ ﴿١٨﴾</p> <p>မိုးများနှင့် မြေအတွင်း၊ ညညဉ့်နှင့် မွန်းလွဲ၌ ရည်သည်စူးစိုက်မှုအပေါင်းသည် ပရမတ်ဘုရားရှင် အဘို့သာ ဖြစ်၏။</p>
၁၉။	<p>يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذَلِكَ تُخْرَجُونَ ﴿١٩﴾</p> <p>အရှင်သည် သက်မဲ့မှ သက်ရှိကို ထွက်လာစေမည်၊ သက်ရှိမှ သက်မဲ့ကို ထွက်လာစေမည်၊ မြေကမ္ဘာအား သေပြီးသည်နောက် ရှင်ပြန်ထွက်လာစေမည်၊ ဤနည်းဖြင့် ရှင်ပြန်ထွက်လာခြင်းများကို ဖြစ်စေ၏။</p>
၂၀။	<p>وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ تَنْتَشِرُونَ ﴿٢٠﴾</p> <p>အရှင်၏ နိမိတ်လက္ခဏာများအနက်၊ သင်တို့အား မြေမှုန့်မှ ဖြစ်တည်စေခြင်း ဖြစ်၏။ တဖန် သင်တို့အား သွားလာကျက်စားနေသည့် လူသားစင်စစ်များ ဖြစ်စေပြီ။</p>
၂၁။	<p>وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾</p> <p>အရှင်၏ နိမိတ်လက္ခဏာများအနက်၊ သင်တို့၏ စရိုက်တူများမှ သင်တို့၏ ကြင်ဘက်များကို ဖြစ်တည်စေ၏။ ထိုအပေါ်၌ ခိုနားအပန်းဖြေဘို့ရာ ဖြစ်၏။ သင်တို့၏အကြား ချစ်ခင်ခြင်း ကြင်နာခြင်းများကို စီမံပေး၏။ စီစစ်တွေးတောသည့် လူမျိုးအတွက် ဤ၌ နိမိတ်လက္ခဏာရပ် ရှိနေ၏။</p>
၂၂။	<p>وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافُ أَلْسِنَتِكُمْ وَأَلْوَانِكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ ﴿٢٢﴾</p> <p>အရှင်၏ နိမိတ်လက္ခဏာများအနက်၊ မိုးများနှင့် မြေကို ဖြစ်တည်စေခြင်း၊ ဘာသာစကား အသားအရောင်များကို ခွဲခြားထားပေးခြင်း ဖြစ်၏။ ဧကန်ပင် ဤ၌ ပညာတတ်တို့အဘို့ နိမိတ်လက္ခဏာရပ် ရှိနေ၏။</p>
၂၃။	<p>وَمِنْ آيَاتِهِ مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَابْتِغَاؤُكُمْ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٢٣﴾</p> <p>အရှင်၏ နိမိတ်လက္ခဏာများအနက်၊ နေ့နှင့် ညတို့တွင် သင်တို့အား အိပ်စက်နားစေ၍၊ အရှင်၏ သိက္ခာပေးခြင်းမှ ရှာမှီးစေခြင်း ဖြစ်၏။ ဧကန်ပင် နားလည်မှုရှိသော လူမျိုးအတွက် နိမိတ်လက္ခဏာရပ် ရှိနေ၏။</p>
၂၄။	<p>وَمِنْ آيَاتِهِ يُرِيكُمُ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيُحْيِي بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٤﴾</p> <p>အရှင်၏ နိမိတ်လက္ခဏာများအနက်၊ သင်တို့အတွက် ထိတ်လန့်ဘွယ်၊ မျှော်ကိုးဘွယ် လျှပ်ရောင်ကို ဖြစ်စေ၏။ ကောင်းကင်ယံမှ မိုးရေကို ရွာသွန်းစေ၍ သေပြီးသော မြေကို ရှင်ပြန်စေ၏။ အတွေးအခေါ်ရှိသော လူမျိုးအတွက် ဤ၌ နိမိတ်လက္ခဏာရပ် ရှိနေ၏။</p>

လိုက်နာမှု အကျိုးကျေးဇူးကြောင့် ခံစားရသော ပျော်ရွှင်မှု ပိုတိုကို ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထိုကြောင့် ဤဘာသာပြန်တွင် “စိမ်းလန်းစိုမြေမှု၌ ဓမ္မပီတိရစေလတ္တံ့၊” ဟု တိုက်ရိုက်ပြန်ဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ အစ္စလာမ်သာသနာတွင် ကျင့်ဆောင်မှုမှန်သမျှသည် သေပြီးသည်၏ နောက်တွင်မှ ခံစား ရမည်ဟု မဆိုလိုပေ။

၂၅။	<p>وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهِ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِّنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ ﴿٢٥﴾</p> <p>အရင်၏ နိမိတ်လက္ခဏာများအနက်၊ အရင်၏ စီမံချက်ဖြင့် ကောင်းကင်ယံနှင့် မြေကမ္ဘာသည် မြဲမြံနေ၏။ ထို့နောက် သင်တို့အား မြေကမ္ဘာထဲမှ ခေါ်ခြင်းဖြင့် ခေါ်ငင်သောအခါ၊ သင်တို့သည် ထွက်လာကြကုန်၏။</p>
၂၆။	<p>وَلَهُ مَن فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلُّ لَهٍ قَانِتُونَ ﴿٢٦﴾</p> <p>မိုးများနှင့် မြေကမ္ဘာတွင်း ရှိသူတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အချုပ်အခြာ၌ ရှိ၏။ ကိုယ်စီကိုယ်ငှ အရှင့်အား ရိုက်ချီး နာခံနေရ၏။</p>
၂၇။	<p>وَهُوَ الَّذِي بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဖြစ်တည်ခြင်းကို စတင်၏။ ထို့နောက် ထပ်ပြန်တလဲလဲ ဖြစ်စေ၏။ ယင်းမှာ အရှင့်အတို့ လွယ် ကူလှ၏။ မိုးများနှင့် မြေအတွက် အမြင့်မြတ်ဆုံးသော ပမာဆောင်မှုသည် အရှင်၏ အချုပ်အခြာ၌ ရှိ၏။ အရှင်သည် ဘုန်းတော်ရှင် ဓမ္မသတ်ရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။</p>
၂၈။	<p>ضَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا مِّنْ أَنفُسِكُمْ هَلْ لَّكُمْ مِّنْ مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِّنْ شُرَكَاءَ فِي مَا رَزَقْنَاكُمْ فَأَنْتُمْ فِيهِ سَوَاءٌ تَخَافُونَهُمْ كَخِيفَتِكُمْ أَنفُسَكُمْ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾</p> <p>အရှင်သည် သင်တို့အတွက် သင်တို့၏ဥစ္စာရှင်များအတွင်းမှ ဥပမာတစ်ခု တည်ပြုသည်မှာ၊ သင်တို့အား ငါ ရိက္ခာ ပေးရာမှ သင်တို့နှင့် သင်တို့၏ ဩဇာခံများသည် သင်တို့ချင်း တန်းတူ ဖြစ်စေခြင်းငှာ ဂုဏ်တူဘက်စပ် ရှိသလော၊ သင်တို့၏ စိတ်ဥစ္စာအတွက် စိုးရိမ်သကဲ့သို့ သူတို့အတွက် စိုးရိမ်ကြသလော၊ အတွေးအခေါ်ရှိသော လူမျိုးအတွက် သုတ်ဒေသနာများကို ဤသို့ အဖြေမှန်ထုတ်ပေးတော်မူ၏။</p>
၂၉။	<p>بَلِ اتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهْوَاءَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ فَمَنْ يَهْدِي مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ وَمَا لَهُمْ مِّنْ نَّاصِرِينَ ﴿٢٩﴾</p> <p>အမှန်မှာ အဝိဇ္ဇာကောင်တို့သည် အသိပညာ မဲ့လျက် ဆန္ဒရမက်နောက်သို့သာ လိုက်နေကြ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်က အပါယ်လမ်း၌ထားသူအား မည်သူက လမ်းညွှန်နိုင်အံ့နည်း၊ သူတို့အတွက် ကူညီမည့်သူ မရှိချေ။</p>
၃၀။	<p>فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا فِطْرَةَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَكَانَ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်က လူသားအား ဖြောင့်တည်သော သဘာဝဖြင့် စတင်စေသကဲ့သို့ သာသနာရေး၌ သင်၏ ရေရှည်ကို တဖြောင့်တည်း ရပ်တည်လော့။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဖြစ်တည်စေခြင်း၌ အပြောင်းအလဲ မရှိချေ။ ဤသည် မြဲမြံ တည်တံ့သော သာသနာပင် ဖြစ်၏။ သို့သော် လူသား အများစုမှာ သိနိုင်အား မရှိချေ။</p>
၃၁။	<p>مُتَّبِعِينَ إِلَيْهِ وَاتَّقُوهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٣١﴾</p> <p>ဤအတိုင်း အရှင်ထံသို့ ဦးတည်လော့၊ အရှင့်အား စည်းစောင့်လော့၊ မေတ္တာဓိဋ္ဌာန် မြဲမြံလော့၊ ရောပြုန်းကိုးကွယ် သူတို့မှ မဖြစ်စေကြလော့။</p>
၃၂။	<p>مِنَ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيَعًا كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿٣٢﴾</p> <p>သူတို့၏သာသနာအား ကွဲပြားစေ၍ ရိုက်ချီးကို ထူထောင်ကြသော သူတို့သည်၊ အင်အားစုတိုင်းက ထိုရိုက်ချီး သာ သနာ၌ ပျော်ပိုက်နေကြ၏။<sup>၇၉၄</sup></p>

(၇၉၄)သာသနာတစ်ခု၏ ခေါင်းစဉ်ကို အလွဲသုံးစားလုပ်လုပ်၍ ရိုက်ချီးထူထောင်ကာ ပျော်ပါးနေခြင်းသည် ထိုသာသနာအား စော်ကားခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်။ အစ္စလာမ်သာသနာတွင်လည်း အလားတူပင်၊ ဤကိစ္စရပ်၌ ရိုက်ချီးဝါဒီ ခေါင်းဆောင်များမှာ အဓိက တာဝန်ရှိနေပေသည်။

၃၃။	<p>وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا رَبَّهُمْ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا آذَاهُمْ مِنْهُ رَحْمَةً إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾</p> <p>သို့သော် ဘေးဥပါဒ် ထိသက်သောအခါ လူသားတို့သည် သူတို့၏ ကံကြမ္မာရှင်သို့ ဦးတည်လျက် ဆုတောင်းကြကုန်၏။ သို့သော် အရှင်ထံမှ ကရုဏာတော်အား မြည်းစမ်းရသည်နှင့် သူတို့မှ အုပ်စု တစ်စုသည် သူတို့၏ ကံကြမ္မာရှင်နှင့် ရောပြုန်းကိုးကွယ်ကြလေ၏။</p>
၃၄။	<p>لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾</p> <p>ငါအရှင် ချီးမြှင့်ရာအား ဖုံးကွယ်ကြကုန်၏။ သို့ ခေတ္တပျော်ပါးစေလော့၊ သူတို့ သိကြရမည်သာတည်း။</p>
၃၅။	<p>أَمْ أَنْزَلْنَا عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا فَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِمَا كَانُوا بِهِ يُشْرِكُونَ ﴿٣٥﴾</p> <p>သို့မဟုတ် ထိုသို့ အရှင်နှင့် ရောပြုန်းကိုးကွယ်ဘို့ရာ သူတို့အား အရှင်က အထောက်အထား ချမှတ်ပေးခဲ့သလော။</p>
၃၆။	<p>وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا وَإِن تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ ﴿٣٦﴾</p> <p>ငါသည် သူတို့အား ကရုဏာတော်ကို မြည်းစမ်းစေသောအခါ ထို၌ ပျော်ပါးကြကုန်၏။ သူတို့၏ လက်ရာများကြောင့် အကုသိုလ် တစ်စုံတစ်ရာ သက်ရောက်စေသော် သူတို့သည် စိတ်ပျက်လက်လျှော့ကြကုန်၏။</p>
၃၇။	<p>أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣٧﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် စံချိန်ပြည့်သူအား ရိက္ခာကျယ်ဝန်းစေ၍၊ စည်းကြပ်ပေးတော်မူကြောင်း သူတို့ မဆင်ခြင်ကြသလော။ ကေနပ် ဤ၌ ယုံကြည်သော လူမျိုးအတွက် နိမိတ်လက္ခဏာရပ် ရှိနေ၏။</p>
၃၈။	<p>فَاتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ ذَلِكَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ وَأَوْلَانِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٣٨﴾</p> <p>ထို့ကြောင့် သင်တို့သည် ဆွေမျိုးနီးစပ်များ၊ သူဆင်းရဲများ၊ ခရီးသည်များအား မှန်ကန်စွာ ပေးကမ်းကြလော့၊ ဤသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ရှေ့ရှုမှုအား လိုလားသော သူတို့အတွက် ကောင်းမြတ်လှပေ၏။ ထိုသူတို့သည် အောင်မြင် ပေါက်မြောက်သူများ ဖြစ်ကြ၏။</p>
၃၉။	<p>وَمَا آتَيْتُمْ مِّن رَّبًّا لِّيَرْبُوَ فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرْبُوَ عِنْدَ اللَّهِ وَمَا آتَيْتُمْ مِّن زَكَاةٍ تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُضْعِفُونَ ﴿٣٩﴾</p> <p>လူသားတို့၏ ဥစ္စာပစ္စည်း တိုးပွားရန် အလိုငှာ အတိုးကြီး<sup>☆</sup> ပေးကမ်းခြင်းသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံ၌ တိုးပွားခြင်း လုံးဝ မရှိချေ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံမှ ရှေ့ရှုမှုကို လိုလား၍ လူမှုဖူလုံကြေး ပေးကမ်းခြင်း မရှိသောသူ၊ ထိုသူတို့သည် အားနည်းချိန့်ရမည်ပင်။</p>
၄၀။	<p>اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ هَلْ مِن شُرَكَائِكُم مَّن يَفْعَلُ مِن ذَلِكُم مِّن شَيْءٍ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٠﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့အား ဖြစ်တည်စေတော်မူ၏။ ထို့နောက် သင်တို့အား ရိက္ခာပေးတော်မူ၏။ ထို့နောက် သင်တို့အား သေစေတော်မူ၏။ ထို့နောက် သင်တို့အား ရှင်စေတော်မူ၏။ သင်တို့ ရောပြုန်းကိုးကွယ်သော အရာများသည် ထိုသို့ သင်တို့အား တစ်စုံတစ်ခု လုပ်နိုင်လေသလော။ အရှင်သည် အတုမဲ့ဖြစ်၏။ ရောပြုန်းကိုးကွယ်ခံ အပေါင်းထက် မြင့်မြတ်တော်မူ၏။</p>
၄၁။	<p>ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤١﴾</p>

	လူသားတို့၏ ကျင့်ဆောင်မှုများကြောင့် မြေနှင့် ရေ၌ အဖျက်အနှောက်များ ပေါ်လွင်လာ၏။ သူတို့ ဦးလှည့်နိုင်အံ့ငှာ သူတို့ အကျင့်အကြံများမှ တစ်ချို့ကို သူတို့အား မြည်းစမ်းစေပြီ။
၄၂။	<p>قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلُ كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُشْرِكِينَ ﴿٤٢﴾</p> <p>“ဤမတိုင်မှီ ရောပြုန်းကိုးကွယ်ကြသော သူတို့မှ များစွာသည် မည်သို့ ဇာတိသိမ်းခဲ့ရသည်ကို မြေကမ္ဘာ၌ သွားလာ၍ ကြည့်ရှုကြ” ဟု ဟောကြားလေ့။</p>
၄၃။	<p>فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقَيِّمِ مِن قَبْلُ إِنَّ يَأْتِي يَوْمًا لَّا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ يَوْمَئِذٍ يَصَّدَّعُونَ ﴿٤٣﴾</p> <p>သို့ဖြစ်၍ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံတော်မှ ရောင်တိမ်း၍ မရနိုင်သော နေ့ကာလ ပေးရောက် မလာမှီ၊ မြဲမြံသော သာသနာ အတွက် သင့်ရှေ့ရှုမှုကို မြဲမြံစေလေ့။ ထိုနေ့ကာလ၌ သူတို့အား ခွဲခြားပစ်လတ္တံ့။</p>
၄၄။	<p>مَن كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ يَمْهَدُونَ ﴿٤٤﴾</p> <p>ဖုံးကွယ်သောသူသည် သူ့ကိုယ်သူ ဖုံးကွယ်ခြင်း ဖြစ်၏။ ပြုပြင်ပြောင်းလဲခြင်းကို ကျင့်ကြံသူသည် သူတို့၏ စရိုက်များ အတွက် ပြင်ဆင်သူဖြစ်၏။</p>
၄၅။	<p>لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِن فَضْلِهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ﴿٤٥﴾</p> <p>ယုံကြည်၍ ပြုပြင်ပြောင်းလဲခြင်း ကျင့်ဆောင်သော သူတို့အား အရင်၏ သိက္ခာပေးခြင်းမှ ဆုလဒ်ကို ရ၏။ သူသည် ဖုံးကွယ်မှောင်ခါခြင်းကို နှစ်သက်ခြင်း မရှိချေ။</p>
၄၆။	<p>وَمِن آيَاتِهِ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيَّاحَ مُبَشِّرَاتٍ مَّبَشِّرَاتٍ وَلِيَذِيقَكُم مِّن رَّحْمَتِهِ وَلِتَجْرِيَ الْفُلُكُ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا مِن فَضْلِهِ وَلِعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٤٦﴾</p> <p>အရင်၏ နိမိတ်လက္ခဏာများမှာ သတင်းကောင်းဆောင် လေကို စေပို့ခြင်း ဖြစ်၏။ ယင်းမှာ သင်တို့သည် အရင်၏ ကရုဏာတော်အား မြည်းစမ်းရန်၊ အရှင် စီမံချက်ဖြင့် ရေယာဉ်များကို စီးမြောသွားလာစေရန်၊ ကျေးဇူးသိတတ်ခြင်း အလို့ငှာ အရင်၏ သိက္ခာပေးခြင်းမှ ရှာမှီးရန်တို့ ဖြစ်၏။</p>
၄၇။	<p>وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ فَجَاءُواهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَانْتَقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرَمُوا وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾</p> <p>ငါသည် သင့်မတိုင်မှီ လူမျိုးများထံသို့ သူတို့အတွက် ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်များကို စေစားတော် မူ၏။ သူတို့သည် ရှင်းလင်းချက်များဖြင့် ရောက်ရှိလာခဲ့၏။ သို့ဖြင့် ရာဇဝတ်ကောင်းများအား အကျိုးတူပေးတော်မူ၏။ ယုံကြည်သူတို့အား ကူညီစောင့်မရန်မှာ ငါ၏ အပေါ်၌ တာဝန်တစ်ရပ်ဖြစ်၏။</p>
၄၈။	<p>اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَيَبْسُطُهُ فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا فَيَتْرَى الْوُدُقَ يُخْرِجُ مِنْ خَلَالِهِ فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَنْشِرُونَ ﴿٤٨﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လေကို စေပို့တော်မူ၍၊ ၎င်းတို့အား ရေထုကို မြင့်တက်စေခိုင်း၏။ ထို့နောက် ၎င်းတို့ကို ကောင်းကင်ယံ၌ မည်သို့မည်ပုံ ဖြန့်ခင်းစေ၏။ ထို့နောက် အပိုင်းပိုင်းအစစ စီမံတော်မူ၏။ သို့ဖြင့် သင်တို့ မြင်ရသော မိုးရေကို ၎င်းအတွင်းမှ ထွက်လာစေတော်မူ၏။ သို့ဖြင့် အရှင် အမှုတောင်ဆောင်များမှ စံချိန်ပြည့်သော သူအတွက် မိုးသက်စေတော်မူ၏။ သူတို့သည် ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာ ဖြစ်ရ၏။<sup>၇၉၅</sup></p>

(၇၉၅) လွန်ခဲ့သော နှစ်ပေါင်း ၁၅၀၀ ကပင် မိုးရွာခြင်း သဘောတရားကို ကျမ်းတော် အတိအကျဆိုထားပေသည်။ မိုးရွာသည် ဆိုခြင်းမှာ “ရေထုကို မြင့်တက်စေခိုင်းသည်” (ရေငွေ့ပျံစေသည်)။ ကောင်းကင်ယံတွင် လွင့်ပီး ကျယ်ဝန်းစေသည်။ (ဖြန့်ခင်းသည်)။ ထို့နောက် ထိုအငွေ့များသည် အစုလိုက် အစုလိုက် ဖြစ်လာသည်။ (အပိုင်းပိုင်းအစစ ဖြစ်စေသည်)။ ထိုစုစည်းကျစ်လစ်လာသော မိုးသားထုထဲမှ မိုးရေကို ထွက်လာစေသည်။ ဟု

၄၉။ ☆ ၂:၃၄	<p>وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ أَنْ يَنْزَلَ عَلَيْهِمْ مِّنْ قَبْلِهِ لَمُبْسِينَ ﴿٤٩﴾</p> <p>ကေန်ပင် ဤမတိုင်မှီက သူတို့၏ အဖြစ်မှာ၊ သူတို့အပေါ်သို့ ၎င်းကို ချမှတ်ပေးခြင်း မရှိမှီ၊ ရှေးရိုးစွဲအတိုင်းသာ ဖြစ်၏။</p>
၅၀။	<p>فَانظُرْ إِلَى آثَارِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ ذَلِكَ لَمُحْيِي الْمَوْتَى وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾</p> <p>သေနေပြီးသော မြေကမ္ဘာအား မည်သို့ ပြန်ရှင်စေသည် ဟူသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ကရုဏာ အမှတ်အသားကို ကြည့်ရှုကြလော့၊ ကေန်ပင် ဤသည်မှာ သေနေခြင်းကို ပြန်ရှင်စေခြင်း ဖြစ်၏။ အရှင်သည် ခပ်သိမ်းကုန်အား စည်းချိန် ချမှတ်တော်မူ၏။</p>
၅၁။	<p>وَلَنْ أَرْسَلْنَا رِيحًا فَرَأَوْهُ مُصْفَرًّا لَّظَلُّوا مِنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ ﴿٥١﴾</p> <p>ငါသည် လေကို စေစားတော်မူ၍ ၎င်းသည် ဝါဝင်းလာသည်ကို မြင်ပါလျက်၊ သည့်နောက်တိုင် သူတို့သည် ဖုံးကွယ် မှောင်ချသူတို့မှ ဖြစ်နေသေး၏။</p>
၅၂။	<p>فَإِنَّكَ لَا تَسْمَعُ الْمَوْتَى وَلَا تَسْمَعُ الصَّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ ﴿٥٢﴾</p> <p>ကေန်ပင် သင်သည် အသေများကို ကြားအောင် မလုပ်နိုင်၊ အပင်းများကိုလည်း သူတို့လှည့်ပြေးသောအခါ ကြား အောင် မခေါ်နိုင်ချေ။</p>
၅၃။	<p>وَمَا أَنْتَ بِهَادِي الْعُمَىٰ عَنِ ضَلَالَتِهِمْ إِنْ تَسْمَعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٥٣﴾</p> <p>အသင်သည် အကန်းများကိုလည်း သူတို့ လမ်းချော်ထွက်နေစဉ် လမ်းမှန်မပြုနိုင်ချေ။ ငါ၏ သုတ်ဒေသနာများကို ယုံကြည်သူ၊ ထိုငြိမ်းချမ်းရေးဝိဒီများကိုသာ ကြားနာအောင်လုပ်ဆောင်နိုင်၏။</p>
၅၄။	<p>اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِّنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِن بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِّن بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ ﴿٥٤﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့အား အားနည်းချိနဲ့သောအဖြစ်မှ ဖြစ်တည်စေ၏။ ထိုအားနည်းချိနဲ့ခြင်းမှာ ခွန်အား ဗလပြည့်စေရန် စီမံပေး၏။ တဖန် ထိုအင်အားဗလပြည့်စုံခြင်းမှ ဆံဖြူ ချိနဲ့ရန် စီမံပြန်၏။ အရှင်သည် စံချိန်ညီညွတ်မှု အလျောက် ဖြစ်တည်စေ၏။ အရှင်သည်ကား သိနေသောအရှင်၊ စည်းချိန်ချမှတ်သော အရှင်ဖြစ်တော်မူ၏။</p>
၅၅။	<p>وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لَبِثُوا غَيْرَ سَاعَةٍ كَذَلِكَ كَانُوا يُؤْفَكُونَ ﴿٥٥﴾</p> <p>အချိန်နာရီ ရပ်တည်သော နေ့ကာလ၌၊ ရာဇဝတ်ကောင်များက သူတို့သည် တစ်နာရီမျှပင် မနေခဲ့ရကြောင်း ကျိန်ဆို ပြောကြ၏။ ယင်းသို့ သူတို့သည် လှည့်စားခံနေရမြဲဖြစ်၏။</p>
၅၆။	<p>وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ لَقَدْ لَبِثْتُمْ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَلَكِنَّكُمْ كُنتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٥٦﴾</p> <p>ပညာဂုဏ်နှင့် ယုံကြည်ခြင်း ချီးမြှင့်ခံရသော သူများက “သင်တို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ကျမ်းတော်အတိုင်း ရှင်ပြန် နိုးကြွရမည့် နေ့ကာလတိုင် နေခဲ့ရ၏။ ဤသည် ရှင်ပြန်နိုးကြွသည့် နေ့ကာလပင်တည်း၊ သို့သော် သင်တို့၌</p>

ကျမ်းတော်က သွန်သင်ခဲ့ပေသည်။ လွန်ခဲ့သော နှစ်ပေါင်း ၁၅၀၀ ကပင် ကျမ်းတော်သည် ဒဏ္ဍာရီလာ ပုံပြင်များဖြစ်သည့် သိကြားမင်းကြီးက လက် ဆေးခြင်း၊ စသည့် ယုတ္တိမဲ့ အတွေးအခေါ်များကို ပယ်ဖျက်ထားပါသော်လည်း ကျမ်းတော်အား ပစ်ပယ်ထားမိသော လူမျိုးများမှာ သိပ္ပံဆရာတို့က ဖော်ပြပေးသော လွန်ခဲ့သည့် နှစ်ပေါင်း ၅၀ ခန့်ကမှ တွေ့ရှိသည့် တွေ့ရှိချက်များကိုသာ လိုက်နာရပေတော့သည်။ တနည်းအားဖြင့် မိမိတို့၏ မိရိုး ဖလာ ဆရာတော်ကြီးများထက် သိပ္ပံဆရာကြီးများကို ဦးချလိုက်ခြင်း ဖြစ်ပေတော့သည်။ မိမိတို့ကိုးကွယ်ယုံကြည်သော သာသနာများကို အားနာ ဘွယ်ကောင်းပေစွာ၊ အာရဇ်များသည်လည်း ဤသုတ်ဒေသနာတော်အား အသိမပေးမှီက ရှေးရိုးစွဲများ အတိုင်းသာ ဖြစ်ခဲ့ရပေသည်။ (၃၀:၄၉)။

	သိနိုင်စွမ်းအား မရှိချေ။” ဟု ဆိုကြ၏။
၅၇။	<p style="text-align: center;"><b>فَيَوْمَئِذٍ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَعذرتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٥٧﴾</b></p> <p>ဤနေ့ကာလ၌ အမိုက်စီးသောသူတို့၏ ခွင့်ပန်ချက်သည် အကျိုးမထူး၊ မိမိကိုယ်မိမိပြုပြင်ခွင့်လည်း မရှိတော့ပြီ။</p>
၅၈။	<p style="text-align: center;"><b>وَأَقْدَرُ ضَرْبِنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَلَنْ جِئْتَهُمْ بِآيَةٍ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُبْطِلُونَ ﴿٥٨﴾</b></p> <p>ငါသည် ဤကုန်အံ့ကျမ်း၌ ဥပမာ ကိုယ်စီကို လူသားတို့အတွက် တည်ထားပေးပြီ။ သူတို့ထံသို့ နိမိတ်လက္ခဏာရပ်ဖြင့် ရောက်လာသော်လည်း ဖုံးကွယ်သော သူတို့က “သင်တို့သည် ဖျားယောင်းသူများသာ ဖြစ်ချေ၏။” ဟု ဆိုလတ္တံ့။</p>
၅၉။	<p style="text-align: center;"><b>كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٩﴾</b></p> <p>ဤသို့ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အသိပညာ မရှိသော သူတို့၏ နှလုံးသားများကို တံဆိပ်နှိပ်ထားလေပြီ။</p>
၆၀။	<p style="text-align: center;"><b>فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَا يَسْتَخِفَّنكَ الَّذِينَ لَا يُوقِنُونَ ﴿٦٠﴾</b></p> <p>သို့ဖြစ်၍၊ သီးခံပါရမီးကြီးလော့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ကတိတော်သည် ပရမတ္ထသစ္စာဖြစ်၏။ အတွေးအခေါ်မရှိသော သူအဖြစ် သင့်အား စိတ်လိုက်မာန်ပါ မဖြစ်စေလင့်။</p>